

## Clannad "A MhuirnĀn Ā?"

Visit "[A MhuirnĀn Ā?](#)" on MotoLyrics.com

Chorus (after each verse):

A mhuirnĀn Ā³ an dtiocfaidh tĀº na bhaile  
A mhuirnĀn Ā³ an dtiocfaidh tĀº liom  
A mhuirnĀn Ā³ an dtiocfaidh tĀº na bhaile  
A mhuirnĀn Ā³

(Repeat)

BhĀ sĀ© thĀos i lĀir a' mhargaidh  
DĀ³l sĀ© 's cheol sĀ© ar rith an lae  
Nuair a thĀiinig an oĀche gan pingin ina bhrĀste  
Is maire nĀir ghlac mĀ© comhairle na mnĀi

Casadh orm Ā© le heiri na grĀ©ine  
An Ā³gĀinach gleoite go follĀiin 's go beo  
Nuair a thĀ³g sĀ© a hata agus labhair sĀ© le gĀiire  
Thit mĀ© i ngra leis, chreid mĀ© go deo

BhĀ cnaipĀ airgid ar mo chĀ³ta  
Is ribnĀ sĀoda a bhfearr sa tĀr  
SlabhraĀ Ā³ir is clocha luachmhar  
Mheall mĀ© le saibhreas Ā© go fĀor

NĀ rabhas ag a nduine cĀ©'n phĀiirt dĀ©n tĀr Ā©  
Labhair sĀ© go uasal soinneanta sĀ³  
BhĀ 'n tiombĀi thart go raibh tiarna ina theaghlach  
NĀ raibh sĀ© i bhfad bhĀ mĀ© geallta do

TĀi'n ceangal fada 's deacar a scaoileadh  
Bhfearr i bhfad a bheith cinnte do  
NĀor ghlac sĀ© i bhfad gur bhris sĀ© mo chroĀ sa  
A leoga nĀ seo mo scĀ©ilĀn Ā³

A 'gur shiĀºl sĀ© sĀos i lĀir a mhargaidh  
'S cheannaigh sĀ© carda ar phunt nĀ³ dhĀ³  
BhĀ an tĀidh ina rith leis, bhain sĀ© an "lotto"  
Anois bhĀ©idh an chuideachta againn go deo

Translation

My darling love, will you come back home?  
My darling love, will you come with me?  
My darling love, will you come back home?  
My darling love

He was down at the market  
He drank and sang all day long  
When night came and he hadn't a penny in his pocket  
Oh what a shame I didn't take the missus' advice

I met him at sunrise  
A charming, healthy and lively young lad  
When he lifted his hat and spoke with a smile  
I fell in love with him, thought it would never end

My coat had buttons of silver  
And the best silk ribbons in the country  
Golden chains and precious stones  
I truly enticed him with my glitter and gold

No one knew from which part of the land he came  
He spoke nobly and with pleasant ease  
Rumor had it that there was a lord in his family  
It wasn't long 'til I was engaged to him

The bond is long and difficult to untie  
It's much better to be sure of it\*  
It didn't take long 'til he broke my heart  
Indeed this is not the story I'd prefer to be telling\*\*

But then he went back down to the market  
And bought a ticket for a pound or two  
Luck was on his side, he won the lottery  
Now we'll forever be living the good life

\*This might mean that the link to this nobleman was a very distant one, and that 'he' therefore was not rich - in fact quite poor; so she instantly regrets her engagement to him.

\*\*"A leoga" means "alas". "Ná seo mo scéil" means "this is not my story" (or anecdote), and "á", when placed after the sentence like this, can just mean "oh", but it can also be a term of endearment, then pertaining to "scéil". So the way I think it makes the most sense is if we take "mo scéil á" to mean something like "my sweet story", ie., the story that she wished she were telling now.

Visit [Clannad](#) page on [MotoLyrics.com](#), to get more lyrics and videos.